

# What's New?

新居浜市

第 191 期

2011 年 7 月

由新居浜 SGG 出版



# 7

为什么立足于这个城市却只是为了生存呢？

迈克尔·纽林

当我刚到日本时，就像其他许多人一样，首先思考的就是学会如何打理好基本生活，比如超市、百货商店、市政府、火车站等在哪里，以及学会如何租赁公寓、到银行开户、看牙医等等。随着时间的推移，我除了已经学会了如何满足生活基本需要之外，开始思考如何在一个陌生的国家里更有效的发挥自己的作用。所以这段时间，我开始拜访那些生活在新居浜市和西条市的外国人，他们中有人曾经告诉过我他们喜欢生活在日本，但似乎又表现出在日的的生活并非那么快乐...我想他们的观点大致可以归结为两大类：

第一类人说在这里并没有什么有趣的事情值得去做，他们的生活重心并非在于过好在新居浜或西条的每一天，而是等待着去他们所向往的大城市（松山、大阪、东京等地方）好好享受几天。这就意味着他们生活在这里的每一天并非都是积极向上的，每天都只是在等待下一次旅行的到来。

第二类人则更倾向于积极的斗争，他们有时会去尝试些新的体验，但却发现随着时间推移，很难继续下去或者感觉创新的难度日益增加。所以在过了一些时间之后，他们的生活又趋于简单的只是上班、超市购物、或者回家看本国的母语电影等等。最终，他们中有些人变得抑郁而离开了日本。

但是，以上的观点中没有一个能代表我的观点，在和许多比我呆在日本时间长的朋友们聊天之后，结合我所接受过的心理培训，发现对

于生存和快乐而言，很多事物其实都很重要：

第一，我得承认生活在一个陌生的国家和学习一种新的文化是非常困难的。事实上，因为这是如此的困难以至于很少有人会去思考或者付出行动。这时常让我不知所措，因为生活在一个陌生的国度的确会让人感到疲惫和沮丧。

第二，为了好好享受你的新生活，尽量多去体验些身边的新鲜事儿，其实在新居浜市和西条市隐藏着许多能让生活变得丰富有趣的宝藏。那些特殊的地方比如：一宫神社（特别是太鼓节时），新居浜的パナス (Panas) 温泉，西条市的本谷 (Hondani) 温泉，朝日啤酒交流大厅，那美味的しゃぶしゃぶ (shabu-shabu) 火锅和那秘制的调味酱，新居浜市的别子矿山公园，山根公园的别子博物馆，泷之宫公园（特别是赏樱时节），西条的石椎山森林公园，新居浜和西条的芋头锅，Marubun 意大利披萨，新居浜的咖啡屋等等都可以大大提高你生活质量。

第三，把一些自己的本土文化带到你的日本生活中去。有时候我们需要那些我们已经了解的并能让我们安心的东西。比如食品就是一个很好的例子，我想几乎所有的人都喜欢学习制作或者吃日本料理。而且，喜爱本国或他国的饮食文化也是非常重要的一点，这里的超市、杂货店，肉店和鱼店等，每个店铺都经营着不同的特色产品。如果你愿意去逛逛这些店铺，或者通过互联网购物的话（这些购物网站比如有：Meat Guy、外国买家俱乐部、亚马逊、Costco 大阪等），你基本上可以找到你想要的所有食品和原材料。

打个比方来说（因为曾有许多人告诉我他们没能找到这种食物）：墨西哥玉米饼。其实你可以从新居浜或西条买到制作玉米饼的所有原材料，比如位于新居浜市楠大街的业务超市就售有冰冻的玉米饼，而制作玉米饼所需的调味料和鳄梨几乎所有超市都有出售，然后还有切丝奶酪、酸奶油、热酱汁和沙拉等等。而你只是需要多逛几家百货店和超市而已。

不仅如此，事实上我们还能在这里品尝到许多外国料理。以下是我一个朋友最近在新居浜和西条吃过的部分菜单：辣椒、辣椒奶酪热狗、肉饼、豆沙、羊肉串、煎饼、奶酪汉堡、松饼、芝士饼、鸡翅、晒干的番茄意大利腊肠、奶酪披萨饼、希腊式沙拉、鸡肉面条汤、意大利通心粉、炖肉、红辣椒酱玉米饼、香蒜、汤团、三明治、火腿、烧烤味三明治、烤火鸡、荷兰酱、熏鲑鱼及一些菲律宾料理等。

如果你还想发现更多的话，以下是你能在新居浜市买到的各种原材料和其供应商：

业务超市：鸡蛋、油炸食品、土豆煎饼、鸭脯、猪肉、鹰嘴豆、干芥末、XO 酱、黑胡椒香肠、面条、沙拉、椰浆粉、椰奶等。

Marunaka 超市（11 号国道旁的）：地中海大蒜、奶酪烧饼、萨拉米、香肠、豆汁等。

Value 超市：辣鸡翅、辣椒粉、汉堡包等。

Hanamaru 超市：牛尾、碎牛肉、猪耳、猪脚等。

Jusco 超市：绿橄榄、德国泡菜、茼萝、凤尾鱼酱、汤团、微波炉用爆米花、白酒、香醋等。

神户肉铺：牛腩、羊肉、全鸡等。

Maruyoshi 超市：布鲁塞尔嫩豆芽、乐事酸奶油、洋葱薯片等。

Fuji 购物中心：熏盐、花束、芥末等。

川村产业(新居浜火车站福建蛋糕原料房)：马斯卡奶酪、冰冻面团、杏仁糊等。


迈克尔·纽林现是新居浜市某英语学校的高中英语教师，他来自美国加利福尼亚州的卡纳维拉尔角，今年是他在新居浜市的第四年。

您也可以在线阅读：

**\*本月新闻**

**\*垃圾回收日历**

**\*新居帮生活信息**

点击  <http://www.city.niihama.lg.jp/english/>

## 如何减少生活中对家庭电器的依赖呢？

(摘自爱媛新闻“生活小贴士”)

现在，“节电”已经成为日本国内一些地区的首要问题，那么我们何不借此机会，尝试下不依赖家用电器的生活呢？

### 1.清洁地板

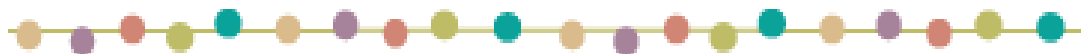
我们还是回到经典的方法吧！先用扫帚扫走粗大的垃圾，然后再用湿抹布擦拭地上的灰尘。

### 2.清洁地毯

用真空吸尘器吸走地毯上的尘螨和灰尘吧。

3.你可以在洗澡时顺便手洗一些需要清洗的小物件，比如丝袜、棉袜、手帕等。在这里值得推荐的是小型洗衣板和肥皂，因为小型洗衣板不会占去浴室太大的空间，而肥皂使用起来非常方便。

经过这样一些练习，我想这应该会慢慢成为你的习惯的。和使用家庭电器相比，这不仅节约了作业时间也有利于身体健康。



## 七月活动

### ★7月3日(周日)

### 夏日盛会“海洋村”

时间：9:00-16:30

地点：新居滨海洋公园 (Marine park)

入场费用：免费

参加者将可以参与切西瓜比赛、抓鱼游戏，观看呼啦舞蹈表演以及购买到展出的地方特产。

### ★7月17日 & 18日(周日&周一)

### 素面节

时间：10:00-15:00

地点：筏津山庄

咨询电话：64-2018

费用：500日元（中学生及以上）

300日元（小学生及以下）

吃素面的规则需从装着面条的流动装置里用筷子夹出面条。

### ★7月29日(周五)

### 新居滨市烟花大会

时间：19:30-21:00

地点：国领川河岸

费用：免费

如遇雨天烟花大会推迟至8月1日。

## 电 影

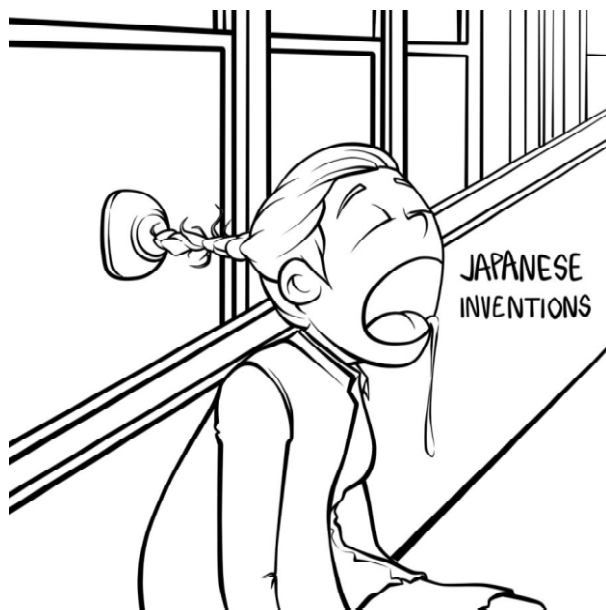
### TOHO 电影院 (AEON 购物中心)

6月11日 ~ X战警:第一战		英语/译制
6月24日 ~ 超级8		英语/译制
7月2日 ~ 雷神索尔		英语
7月15日 ~ 哈利波特与死亡神器 死神的圣物: 第二部	3D	英语
7月30日 ~ 变形金刚: 月黑之夜	3D	英语
7月30日 ~ 汽车总动员 二		译制

### 信息服务

网 站: <http://niihama-aeonmall.com>

电 话(24小时): 0897-35-3322 (日 语)



<Contributed by Adam Schartup>

SGG 欢迎大家对月刊提出各种建议、疑问或想法。

邮 箱: [yukiko-m@shikoku.ne.jp](mailto:yukiko-m@shikoku.ne.jp)

[kasi4386@plum.ocn.ne.jp](mailto:kasi4386@plum.ocn.ne.jp)

[sheep@abeam.ocn.ne.jp](mailto:sheep@abeam.ocn.ne.jp)

\* 本月编辑 Keiko Takahashi

# 日语学习点

## なんでも

**A : 和食は好きですか。**

Washoku wa suki desu ka.

(你喜欢吃日式料理吗?)

**B : ええ、今は大好きです。**

Ee, ima wa daisuki desu.

(恩, 我现在很喜欢。)

**初めは味が薄くて、あまり好きじゃなかったんですが。**

Hajime wa aji ga usukute, amari suki ja nakattan desu ga.

(刚开始吃时觉得味道很清淡, 真的是不怎么喜欢。)

**A : 何か苦手な食べ物がありますか。**

Nanika negate na tabemono ga arimasu ka.

(你有什么不爱吃的食物吗?)

**B : いいえ、何でも食べられますよ。Iie, nandemo taberaremasu**

yo.

(没有, 我什么都能吃。)

**A : 納豆も? Natto mo? (那纳豆呢?)**

**B : ええ。安いし、栄養も豊富なので、毎日食べています。**

Ee. Yasuishi, eiyo mo hofunanode, mainichi tabeteimasu.

(恩, 也吃。因为它既便宜营养又丰富, 所以每天都吃。)

**A : 明日のパーティー、何を持って行きましょうか。**

Ashita no pāti, nani o motte ikimashō ka.

(明天的聚会, 我带点什么去好呢?)

**B : 何でもいいですよ。Nandemo ii desu yo.**

(什么都可以哟。)

**A : じゃ、私は、飲み物を準備します。**

Ja, watashi wa nomimono o junbishimasu.

(那么, 我就准备些喝的东西吧。)

**C : じゃ、私は果物にします。Ja, watashi wa, kudamono ni shimasu.**

(那我就带些水果去。)

**D : それじゃ、私は、お寿司とから揚げを持って行きますね。**

Soreja, watashi wa, osushi to kara-age o motte ikimasu ne.

(那样的话, 那我就带些寿司和油炸食品去哦。)

**B : すごい! Dさんは何でも作れるんですね。**

Sugoi! D-san wa nandemo tsukururun desu ne.

(真厉害! D君真是什么都做呢?)

**D : あのう、スーパーで買うんですけど…。**

Anō, sūpā de kaun desu kedo….

(嗯...我只是准备去超市买而已...)

**A : 東北地方へ、ボランティアに行くそうですね。**

Tōhoku chihō e, borantia ni ikusō desu ne.

(听说你准备去东北地区做志愿者啊?)

**B : ええ、何でも実際にやってみないとわからないですから。**

Ee, nandemo jissai ni yatte minai to wakaranai desu kara .

(是啊, 因为不管什么事情如果不实际去体验的话, 也就不知道其中奥妙所在了。)

< 由新居浜日语协会提供 >

NNK 也对居住在新居浜市的外国人提供日语课程。

详情请联系 ~垂询电话: 0897-34-3025 (Manami Miki).

邮箱: manami-m@js6.so-net.ne.jp